

AFRISO Sp. z o.o. Szałsza, ul. Kościelna 7 42-677 Czekanów www.afriso.pl

Équipe de service à la clientèle tel. +48 (0) 32 330 33 55 zok@afriso.pl

Régulateur de température constante ACT 443 ProClick

ATTENTION

Le produit ne peut être utilisé que si vous avez entièrement lu et compris ce mode d'emploi. Le manuel est également disponible sur le site Internet d'AFRISO.

Le régulateur de température constante ACT ProClick ne peut être installé, mis en service et démonté que par du personnel qualifié. Les travaux sur les circuits électriques ne doivent être effectués que par un électricien agréé



Les changements et modifications effectués par des personnes non autorisées peuvent être dangereux et sont interdits pour des raisons de sécurité.

Le régulateur de température constante ACT ProClick fonctionne sous une tension secteur de 230 V AC. Cette tension peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne laissez pas le régulateur entrer en contact avec de l'eau.

N'apportez aucune modification au régulateur.

Avant d'installer le régulateur ACT ProClick, lisez le manuel d'utilisation de la vanne mitigeur.

APPLICATION

Utilisé dans des installations de chauffage et de refroidissement. Monté directement sur les vannes mitigeurs à 3 et 4 voies.Il maintient une température de consigne du fluide dans la plage de 10÷90° C. De plus, il vous permet de contrôler le fonctionnement d'une pompe de circulation.

ÉLÉMENTS DE LIVRAISON

- Le régulateur de température constante ACT 443 ProClick équipé de deux capteurs de température avec un adaptateur pour le montage sur un tuyau, un bouton avec une échelle double face « de 0 à 10 » ou « de 10 à 0 » et un câble d'alimentation avec une prise
- 2. Manuel de montage et d'utilisation
- 3 Manuel d'installation sur des vannes mitigeurs.

CONSTRUCTION

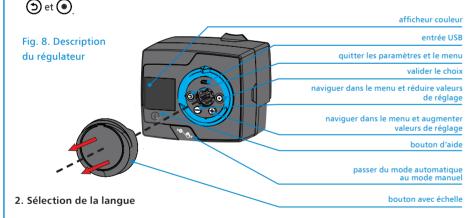


Fig. 1. Construction du régulateur de température constante ACT 443 ProClick

RÉGLAGES

1. Démarrage des réglages du régulateur

Tirer le cadran vers le bas (Fig. 8) et appuyer simultanément pendant 5 secondes sur les boutons





Utilisez les touches — et + pour sélectionner la langue appropriée, puis acceptez la sélection en appuyant sur

3. Sélection du mode de fonctionnement

Sélectionnez le mode de fonctionnement du système - chauffage ou refroidissement.

4. Choix du schéma

Sélectionnez le schéma approprié en fonction de l'installation sur laquelle la vanne mitigeur est installée. Vous pouvez choisir un schéma avec la vanne mitigeur montée sur le retour à la source de chaleur (Fig. 9), sur le tuyau d'alimentation (Fig. 10) ou sur la vanne mitigeur à 4 voies (Fig. 11).

5. Le sens de l'ouverture

Après avoir sélectionné le schéma approprié, nous procédons à la sélection du sens d'ouverture de la vanne. Lors de l'installation du régulateur à température constante ACT 443 ProClick sur l'alimentation, dans la fonction de maintien d'une température constante du fluide chauffant entrant dans le système, le sens de fonctionnement du régulateur est choisi de telle sorte que la rotation de la vanne dans le sens choisi provoque une augmentation du débit du fluide de la source de chaleur vers le système. Paramètres 🌠 indique le sens de fonctionnement du contrôleur vers la droite, c'est-à-dire dans le sens des aiguilles d'une montre. Paramètres indique le sens de fonctionnement du contrôleur vers la gauche, c'est-à-dire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

6. Réglage de la température

Dans l'étape suivante, on choisit la température minimale (Tmin) et la température maximale (Tmax). Ensuite, réglez la température souhaitée du fluide que vous souhaitez maintenir en aval la vanne mitigeur allant de Tmin et Tmax. Le symbole signifie la sortie des réglages et le retour à l'écran initial.

7. Choix de l'échelle

Dans la dernière étape, réglez l'échelle appropriée « de 0 à 10 » ou « de 10 à 0 » selon le schéma sélectionné (Fig. 9, Fig. 10, Fig. 11). Pour changer l'échelle, enlevez la plaque, retournez-la et remettez-la en place.

MONTAGE ET UTILISATION

Le régulateur peut être installé dans l'une des quatre positions (Fig. 2). L'afficheur tournera toujours automatiquement vers la position horizontale. L'anneau indicateur bleu doit être orienté vers le haut. Si la vanne mitigeur se trouve dans une position différente après le montage du régulateur sur la vanne, tirez le bouton, retirez l'anneau bleu et réinsérez-le avec l'indicateur dirigé vers le haut.

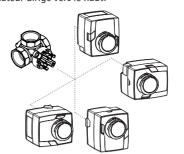


Fig. 2. Positions de montage autorisées

mitigeur ARV Vario ProClick

Pour installer ou démonter le régulateur, appuyez sur le levier du mécaniseme ProClick (1) et maintenezle enfoncé, au moyen du bouton de fonctionnement. puis faites glisser le régulateur sur la tige de la vanne mitigeur ou faites démonter le régulateur de la tige.

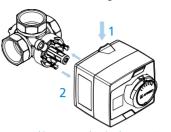


Fig. 4. Montage/démontage du régulateur ACT ProClick sur la vanne mitigeur ARV Vario ProClick

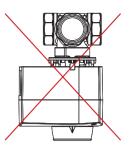


Fig. 3. Montage interdit

Montage et démontage du régulateur sur la vanne Mode de fonctionnement du régulateur de température constante ACT

Le passage du mode automatique au mode manuel s'opère

L'interrupteur en position haute signifie un fonctionnement automatique. L'interrupteur enfoncé permet un fonctionnement manuel, c'est-à-dire un fonctionnement libre du bouton du régulateur.



Fig. 5. Bouton du mode de fonctionnement

CONNECTIONS ÉLECTRIQUES

page

3





Fig. 6. Borne de connexion pour les capteurs T1 et T2.

Fig. 7. Borne de connexion pour une pompe de circulation

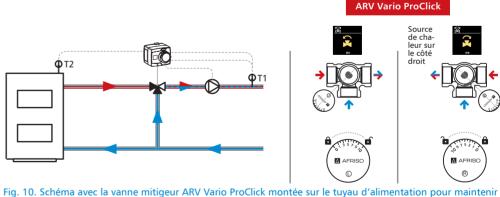
- 1. Les capteurs de température T1 et T2 doivent être installés conformément au schéma sélectionné (Fig. 9, Fig. 10, Fig. 11), en utilisant les adaptateurs inclus dans le kit ou des douilles d'immersion spécialement
- 2. Connectez-les ensuite à la borne de connexion incluse dans le kit, conformément à la Fig. 6.
- 3. Connectez la pompe de circulation au régulateur à l'aide de la borne électrique d'usine (Fig. 7).

4. Connectez le dispositif à l'alimentation électrique à l'aide de la fiche installée en usine.

ARV Vario ProClick

Fig. 9. Schéma avec la vanne mitigeur ARV Vario ProClick montée sur le retour par rapport à la source de chaleur pour protéger la chaudière contre la corrosion à basse température

La pompe de circulation sera démarrée après le dépassement de la température de la source de chaleur (T2), réglée en usine à 50°C. La température d'activation de la pompe peut être modifiée en modifiant le paramètre S3.3.



la température de consigne dans l'installation

Le réglage de la température T1 en aval de la vanne peut être modifié en appuyant simultanément sur les boutons \bigoplus et \bigoplus en les maintenant enfoncés pendant 1 seconde, sans parcourir tout le menu.

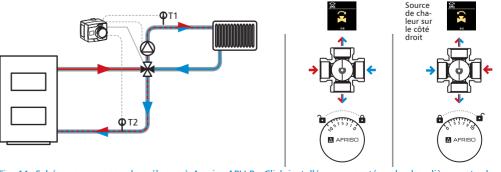


Fig. 11. Schéma avec vanne de mélange à 4 voies ARV ProClick installée pour protéger la chaudière contre la corrosion à basse température

Lors de la sélection d'un schéma avec une vanne à 4 voies, la température minimale de retour (T2) est par défaut de 50°C. Elle peut être modifiée en éditant le paramètre S3.3. Cette valeur peut être modifiée en éditant le paramètre S3.3. Ce n'est que lorsque cette température est dépassée que le régulateur démarre la pompe de circulation et commence à réguler la température vers l'installation, pompe de circulation et commence à réguler la température de l'installation.



 Signalisation des options sélectionnées [™] 35.5° Température mesurée

*- mode refroidissement 冕

- mode chauffage

ヌ - sens de rotation de la vanne vers la droite - température sur le retour

- température de la source de chaleur/refroi-**+**

Température de consigne en aval de la vanne • fonctionnement de la pompe de circulation

• température sur l'alimentation - sens de rotation de la vanne vers la gauche 💮 - mode de fonctionnement manuel actif

1+ - température de consigne en aval de la vanne

• panne du capteur

Fig. 12. Description des symboles sur le régulateur

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES D'UTILISATEUR ET DE SERVICE

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CONSIGNE Température de consigne sur l'alimentation. ±

RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT



Activer / désactiver

Chauffage/ chauffage/ onnement du chauffage au refroidissement.

APERÇU DES INFORMATIONS



□₊

Sur le régu-lateur Messages

Informations sur la version du logiciel. Informations sur le dépas-

A Erreurs

PARAMÈTRES D'AFFICHAGE Langue

luminosité de l'écran.

Sélectionnez la langue

sement des températures maximales et l'activation de la fonction de protection du retour. Liste des erreurs de capteur Supprimer des messages

Réglez l'heure et la date Réglez le niveau de la

APERÇU DES STATISTIQUES DU RÉGULATEUR



Diagramme de changement dans le temps de la températur T1, T2, basé sur la semaine Temps de fonctionnement du dispositif à partir de la dernière mise en marche. Liste des paramètres

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES D'UTILISATEUR
P1 Paramètres de base
Réglage de la précision de l'affichage de la température

P2 Circuit de mélange P3 Source de chaleur

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE SERVICE

SIII
000000

S1 Paramètres de base **S2** Circuit de mélange S3 Source de chaleur

Réglages de service du circuit de mélange. Réglages d'entretien

Rétablir les paramètres

page

d'usine.

RÉGLAGES D'USINE Sauvegarde des paramètres de l'utilisateur.

1	Paramètres de base	
1	de base	

C de base						
Paramè- tre	Fonction	Description du paramètre	Plage de réglage	Valeur de consigne		
P1.1	Précision	Réglage de la précision de l'indication de température.	- 0,1°C - 0,2°C - 0,5°C - 1°C	0,5°C		
P1.2	Passage automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver	Changement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver.	- Non - Oui	Oui		
P1.4	Sons	Réglage des sons dans le régulateur.	- Désactivé - Boutons - Erreurs - Boutons et erreurs	Boutons		
P1.6	Sensibilité du bouton « Aide »	Réglage de la sensibilité du bouton « Aide ».	0+100%	40%		

Para- mètre	Fonction	Description du paramètre Plage de réglage		Valeur de consigne	
S3.1	Protection de la source de chaleur	Le mode de protection est défini en fonction de la lecture du capteur T2 Aucun : Le contrôleur omet le capteur T2 Tmin : Seule la température minimale est utilisée (paramètre S3.3) Tmax : Seule la température minimale est utilisée (paramètre S3.4) Tmin et Tmax : Les températures minimales et maximales sont utilisées (paramètre S3.3) et S3.4).	- Aucune pro tection - Tmin - Tmax - Tmin et Tmax		
S3.2	Mode de fonction- nement en cas de dépassement de la température maxi- male de la source de chaleur	- Protection de la source. Lorsque T2 > T2max (S3.4), le régulateur ouvre la vanne de mélange, ce qui permet à la source de chaleur de refroidir. Lorsque la température au niveau de la sonde T2 descend en dessous de T2max (S3.4), le régulateur revient au fonctionnement normal. Dans ce mode, lorsque la source de chaleur surchauffe, le régulateur ne protège pas le système. - Protection limitée des sources. - Protection limitée des sources. - Pour le schéma "1": Lorsque T2 > T2max (S3.4) se produit, le régulateur adopte automatiquement la température minimale autorisée au niveau de la sonde T1 (S2.1) comme température préréglée au niveau de la sonde T1 afin de permettre la température de retour la plus basse possible. Lorsque T2 > T2max et T1 > T1max se produisent en même temps, le régulateur ouvre la vanne de mélange, dirigeant tout le fluide vers le système. Lorsque la température au niveau de la sonde T2 descend en dessous de la valeur définie dans le paramètre S3.4, le régulateur rétabilt le point de consigne par défaut T1. - Protection du système. Pour les schémas "2" et "3": Lorsque T2 > T2max (S3.4), le régulateur adopte automatiquement la température maximale autorisée au niveau de la sonde T1 (S2.2) comme température de consigne au niveau de la sonde T1, ce qui permet à la source de chaleur de se refroidir. Lorsque T2 > T2max t T1 > T1max se produisent simultanément, le régulateur ferme la vanne de mélange (priorité de protection du système). Lorsque la température de la sonde T2 descend en dessous de la valeur définie dans le paramètre S3.4, le régulateur rétabilt le point de consigne T1 par défaut.	- Protection de la source - Protection limitée des sources - Protection du système	on Protection limitée des sources on du	
S3.3	Température mini- male du capteur T2 en mode chauffage (°C)	Si la température au niveau de la sonde T2 est inférieure à la température minimale rég- lée pour la sonde T2, le régulateur arrête la pompe de circulation et ferme la vanne de mélange.		50°C	
S3.4	Température maxi- male du capteur T2 en mode chauffage (°C)	Si la température au niveau du capteur T2 est supérieure à la température maximale définie pour le capteur T2, la valeur supérieure du réglage de la température préférentielle (paramètre S2.2) est adaptée comme température préférentielle pour le capteur T1.		90°C	
S3.5	Hystérésis pour la protection de la source de chaleur	Réglage de l'hystérésis pour la protection de la source de chaleur.	1÷10°C	3°C	
S3.9	Protection de la source de refroidissement - Capteur T2	Le mode de protection est réglé en fonction de la lecture du capteur T2 Aucun : Le contrôleur ignore le capteur T2 Tmin : Seule la température minimale est utilisée (paramètre S3.11) Tmax : Seule la température maximale est utilisée (paramètre S3.12) Tmin et Tmax : Les températures minimales et maximales sont utilisées (paramètres S3.11 et S3.12).	- Aucune pro tection - Tmin - Tmax - Tmin et Tmax	Tmin et Tmax	
S3.10	Mode de fonction- nement en cas de dépassement de la température mini- male de la source de refroidissement	(S2.4) comme température de consigne au niveau de la sonde T1. Lorsque la température au niveau de la sonde T2 dépasse celle définie dans le paramètre S3.11, le régulateur rétablit le point de consigne T1 par défaut. Pour les schémas "2" et "3": Lorsque T2 < T2min (imitée des sources (S3.11), le régulateur prend automatiquement la température minimale autorisée au niveau protection du		Protection limitée des sources	
S3.11	Température mini- male du capteur T2 en mode refroidis- sement (°C)	Température minimale du capteur T2 en le mode de refroidissement est réglé.	-20÷20°C	5°C	
S3.12	Température maxi- male du capteur T2 en mode refroidis- sement (°C)	2 of la temperature au niveau de la sonde 12 est superieure a la temperature maximale		30°C	
S3.13	Hystérésis pour la protection de la source de refroi- dissement	Réglage de l'hystérésis pour la protection de la source de refroidissement. 1÷10°C		2°C	

S1 Paramètres de base						
Para- mètre			Description du paramètre	Plage de réglage	Valeur de consigne	
S1.1	.1 Schéma hydraulique		Choix du schéma hydraulique	1÷3	2	
S1.2	Code de déverrouillage des paramètres de service		Possibilité de modifier les paramètres de service.	0000÷9999	0150	
S1.3	S1.3 Sens d'ouverture de la vanne		Réglage du sens de rotation du régulateur ouverture de la vanne dans l'installation de chauffage provoque une augmentation de la température du fluide et un abaissement dans l'installation de refroidissement).	- À gauche - À droite	À gauche	
S1.4	Fonction d'antiblocage de la vanne mitigeur et de la pompe		Réglage de la fonction antiblocage de la vanne et de la pompe. Si dans un certain laps de temps (semaine ou jour), la rotation de la vanne ou de la pompe n'a pas eu lieu, le régulateur activera la pompe pour 60 secondes et tournera la vanne.	- Non - Oui, une fois par semaine - Oui, une fois par jour	Oui, une fois par semaine	
S1.6	6 Définition du mode de chauffage/refroidissement		Vous pouvez utiliser des paramètres pour empêcher la ommutation entre le chauffage et le refroidissement, en limitant le fonctionnement au chauffage uniquement ou au refroidissement uniquement.	- Chauffage et refroidissement - Uniquement chauffage - Uniquement refroidissemen	Uniquement chauffage	
S1.17	Étalonnage du	ı capteur T1	Correction de la température mesurée affichée pour le capteur T1.	-5÷5°C	0°C	
S1.18	Étalonnage du	L capteur T2	Correction de la température mesurée affichée pour le canteur T2	-5÷5°C	0°C	

			Corre	orrection de la température mesurée affichée pour le capteur T25+		-5÷5°C		0°C
S2 Circuit de mélange								
Para- mètre				Description du paramètre		Plage de réglage	Va	aleur de con- signe
S2.1 température souhaitée du tuyau			Le réglage de la limite inférieure de la température souhaitée du tuyau d'ali- mentation, si le mode de fonctionnement « Chauffage » a été sélectionné. La température ne peut pas être inférieure à celle spécifiée par ce paramètre.		10÷70°C	sch	éma 1 - 45°C éma 2 - 25°C éma 3 - 25°C	
Limite supérieure du réglage de la S2.2 température souhaitée du tuyau d'alimentation en mode chauffage		ıu	Le réglage de la limite supérieure de la température souhaitée du tuyau d'ali- mentation, si le mode de fonctionnement « Chauffage » a été sélectionné. La température ne peut pas être supérieure à celle spécifiée par ce paramètre.		15÷90°C	sch	éma 1 - 60°C éma 2 - 40°C éma 3 - 40°C	
S2.3 température souhaitée du tuyau d'ali- mentation en mode refroidissement		d'ali-	Le réglage de la limite inférieure de la température souhaitée du tuyau d'ali- mentation, si le mode de fonctionnement « Refroidissement » a été sélectionné. La température ne peut pas être inférieure à celle spécifiée par ce paramètre.		5÷30°C	16°(С	
S2.4	de la tempér	rieure pour le régla rature requise de la Ilimentation en mo nent	a	Le réglage de la limite supérieure de la température souhaitée du tuyau d'alimentation, si le mode de fonctionnement « Refroidissement » a été sélectionné. La température ne peut pas être supérieure à celle spécifiée par ce paramètre.		10÷40°C	40°(С
S2.7	Correction de la vanne	lu temps d'ouvertu	ire	Réglage de la correction du temps d'ouverture de la vanne.		0+5 secondes	1 s	
S2.8	S2.8 Vanne mitigeur P - position fixe		е	Réglage de la position de la vanne mitigeur, l'intensité de la correction. Plus la valeur est faible, plus la rotation de la vanne est courte, la valeur plus élevée signifie la rotation plus longue.		0,5÷2,0	1	
S2.9 Vanne mitigeur I - position fixe		,	Réglage de la fréquence de contrôle de la vanne mitigeur - avec quelle fréquence la position de la vanne est vérifiée. Plus la valeur est faible, plus la fréquence est faible, la valeur plus élevée signifie la fréquence plus élevée.		0,4÷2,5	1		
S2.10	S2.10 Vanne mitigeur D - position fixe		e	Réglage de la sensibilité de la vanne mitigeur aux changements de température du tuyau d'alimentation. Plus la valeur est faible, plus la sen- sibilité est faible, la valeur plus élevée signifie la sensibilité plus élevée.		0,4÷2,5	1	
S2.13	Pompe de la chaudière - temps d'augmentation de la température de la chaudière					30÷900 secondes	300	s
S2.14	4 Pompa kotła - tryb pracy			Réglage du mode de fonctionnement de la pompe de circulation : - Standard - signifie que la pompe fonctionne selon la température consigne minimale dans le paramètre S3.2 et si la différence de temp ture entre les capteurs T1 et T2 a été dépassée. Cette différence peut modifiée en éditant le paramètre S2.16 Fixe - signifie que la pompe fonctionne chaque fois quand la température le capteur T2 est supérieure à celle définie par le paramètre S3.2. En c sissant le schéma avec une vanne à 4 voies, le paramètre S2.14 est inac	éra- être sur choi-	- Standard - Fixe	Star	ndard
S2.15	Temporisation de la pompe			Réglage de la temporisation d'arrêt de la pompe, lorsque le chauffage n'est pas requis.		30+900 secondes	300	s
S2.16	Pompe de la chaudière - arrêt		-T1	Réglage de la différence de température entre les capteurs T2 et T1, en dessous de laquelle la pompe de circulation s'arrête.		2,0+8,0°C	3,0°	С
S2.19		uvement de la vant puis la position ouv		Réglage qui détermine la durée de la première impulsion lorsque la vanne mitigeur quitte la position ouverte.		0+30	20 s	3
S2.20	Premier mouvement de la vanne mitigeur depuis la position fermée			Réglage qui détermine la durée de la première impulsion lorsque la va mitigeur quitte la position fermée.	inne	0÷30	20 s	3
	_							

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètres	Valeur / matériau
Couple	6 Nm
Plage de température de travail	10÷90°C
Angle de rotation	90°
Temps de rotation à 90°	120 s
Tension d'alimentation	230 V AC
Plage de température ambiante	10÷50°C
Consommation électrique	max 3 W
Degré de protection du boîtier	IP42
Dimensions (hauteur x largeur x profondeur)	85,5×97×94 mm
Poids	800 g
Mode de fonctionnement	chauffage, refroidissement
Longueur du câble d'alimentation	2 m, terminé par une prise
Longueur du câble du capteur de la vanne	1 m
Longueur du câble du capteur de la source de chaleur / refroidissement	3 m
Dimensions du thermocouple	ø5 x 30 mm
Type du capteur de température	Pt1000
Longueur du câble pour contrôler la pompe de circulation	0,5 m, terminé par la borne électrique
Capacité de charge de contact de la pompe de circulation	max 1 A

MENTS ET CERTIFICATS

AFRISO Sp. z o.o. déclare par la présente que le produit est conforme à:

- Directive LVD : 2014/35/EU,
- Directive CEM: 2014/30/EU,
- Directive RoHS II: 2011/65/EU + Annexe II 2015/863/EU,
- Règlement REACH : 1907/2006/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.afriso.pl.

Le régulateur de température constante ACT ProClick ne nécessite aucun entretien.

MISE HORS SERVICE, ÉLIMINATION

- 1. Débranchez l'alimentation du dispositif.
- 2. Démontez le dispositif.
 - Mettez le produit au rebut conformément aux réglementations, normes et règles de sécurité applicables. Les pièces électroniques et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Le produit contient une batterie installée de manière permanente. Remettez le produit à un point de collecte approprié ou au point de collecte du fabricant ou du distributeur.

GARANTIE

Garantie du produit conformément aux conditions générales de vente et de livraison.

SATISFACTION DU CLIENT

Pour AFRISO, la satisfaction du client est primordiale. Si vous avez des questions, des suggestions ou des problèmes concernant nos produits, n'hésitez pas à nous contacter.